

Siebente Periode

von 1814 bis 1828.

Eine Reform des ganzen Betriebes, welche seit längerer Zeit nothwendig erschien, begann vom Jahre 1814 ab und wurde namentlich durch den seit dem genannten Jahre angestellten Inspector Kühn durchgeführt. Das von diesem bekämpfte „Arcanum“ wurde aufgehoben, erhielt sich aber gleichwohl noch lange Zeit. Sowohl in chemischer, technischer, als in mercantiler Beziehung wurden Reformen eingeführt und die Rechnungsführung verbessert.

Man verarbeitete ausser der Porzellanerde von Aue auch eine solche, die man in der Nähe von Meissen, im Dorfe

Septième période

de 1814 à 1828.

Depuis longtemps la réforme s'imposait dans toute l'organisation; elle fut opérée dès 1814 par l'inspecteur Kühn, qu'on engagea dans cette année même. L'«arcane», contre lequel Kühn se déclara, fut aboli, mais il se conserva néanmoins encore longtemps. Des réformes se firent dans la chimie, la technique et dans le commerce et le système de règlement de comptes fut aussi régularisé.

Seventh period

from 1814—1828.

A reformation of the whole arrangement, which seemed to have been necessary for a long time, began in the year 1814, and was chiefly executed by the inspector Kühn, appointed in this year. The “Arcanum” against which he pleaded was abolished, yet it existed still for a long time. In the technical, the chemical and in the mercantile branches reforms were made and the reckoning system was improved.